

Затверджую
декан факультету РГФ
ОНУ ім. І.І. Мечникова
проф. Голубенко Д.М.

2015

АКТ

Складено акт про те, що факультетом РГФ передано в Наукову бібліотеку ОНУ ім. І.І. Мечникова дипломні роботи в кількості 161 за 2014-2015 навчальний рік.



список

дипломних робіт, що передаються до Наукової бібліотеки ОНУ ім. І.І. Мечникова

№	Виконавець	Тема	Керівник	Кафедра	Шифр
1	Арменакян Т.	Портрет модниці та модника в статтях сучасних американських глянцевого журналі	к.ф.н. доц. Долусова Н.В.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови	
2	Артемчук І.	Мовленнєві засоби висловлення невпевненості (на матеріалі сучасних англомонових романів та фільмів))	к.ф.н., доц. Хапіна О.В.	Теоретичної та прикладної фонетика англійської мови	
3	Барладіна Світлана Олександрівна	Синтаксичні трансформації простого речення при перекладі (на матеріалі сучасної англомовної прози)	д.ф.н., доцент Матузкова О.П.	Кафедра теорії та практики перекладу	

4	Бендата Юлія Олегівна	Лексико-семантичні особливості фразеологізмів з елементом зоонімом у сучасних французькій, англійській та російській мовах	к. філол. н., доцент Телецька Т.В.	Кафедра французької філології	
5	Белогорлова О.	Діахронічний аналіз функціонування інфінітивних конструкцій у давньо-, середньо- та ранньосучасній англійській мові	Мойсеєнко Н.Г.	граматики англійської мови	
6	Бистро Ю.	Галісія у своїх лінгвістичних відношеннях з іспанським контекстом.	к. філол. н., доц. Подгуренко А.В.	Іспанської філології	
7	Білоус Д.	Категорія простору у романі Ф. С. Фицджеральда “The Great Gatsby”	к.ф.н., доц. Калінюк О.О.	Кафедра лексикології та стилістики англ.мови	
8	Бойко З.	Поняття часу у текстах «Старшої Єди»	к.філол.н., ст. викл. Іваницька Ю.В.	німецької філології	
9	Болгаріна В.	Концепт ВІЙНА та його реалізація в текстах публіцистичного стилю	к.ф.н. доц. Долусова Н.В.	Кафедра лексикології та стилістики англ.мови	
Ю	Болденко К.	Тематична лексика у субкультурі готів, геймерів та футбольних фанатів	к.ф.н., доц. Тхор Н.М.	Кафедра лексикології та стилістики англ.мови	
11	Бріканова Людмила Андріївна	Структурно-семантична та функціональна характеристика французького туристичного дискурсу	к. філол. н., доцент Весна Т.В.	Кафедра французької філології	
12	Бузіле Д.	«Педагогічні методи організації самостійної роботи з іспанської мови учнів 10-11 класів»	ст. викл. Григорович	Іспанської філології	
13	Булич О.	Еволюція жанру готичного роману в англійській літературі (Х. Уолпол, А. Радкліф, Ч. Метьюрін).	к.п.н., ст. викл. Романець В. М.	Кафедра зарубіжної літератури	
14	Вальсова Ю.	Германське чергування приголосних та його проява в давньоверхньонімецькій мові.	к.філол.н.,доц. Кулина І.Г.	німецької філології	

15	Василенко А.	Лексико-стилістичні особливості представлення категорії часу і простору в романі Д. Мітчелла "Cloud Atlas"	викл. Корольова Н.Л.	Кафедра лексикології та стилістики англ.мови	
16	Васьковець М.	Реалізація тендерних стереотипів в романах Н.Спаркса	к.ф.н., доц. Насталовська І.В.	Кафедра лексикології та стилістики англ.мови	
17	Ващенко Р.	Лінгвальні та екстралінгвальні засоби вираження брехні (на матеріалі американського серіалу "Lie to me")	к.ф.н., доц. Олінчук В.В.	Теоретичної та прикладної фонетика англійської мови	
18	Вербицька А.	Засоби вираження категорії інтенсивності ознаки в іспанській мові.	к. філол. н., доц. Гринько Л.В.	Іспанської філології	
19	Вітрюк Ю.	Проблеми буржуазної моралі у творчості Т. Драйзера («Американська трагедія», «Дженні Герхардт»).	к.п.н., ст. викл. Романець В. М.	Кафедра зарубіжної літератури	
20	Власова А.	Вербальні та невербальні засоби вираження похвали (на матеріалі сучасних англійських романів та їх екранізацій)	к.ф.н., доц. Бігунова Н.О.	Теоретичної та прикладної фонетика англійської мови	
21	Влох Марина Андріївна	Вербалізація кінем у художньому тексті (на матеріалі французької та англійської мов)	к. філол. н., доцент Марінашвілі М.Д.	Кафедра французької філології	
22	В'юркова Катерина Олександрівна	Особливості перекладу фразеологічних одиниць (на матеріалі сучасної англомовної прози)	д.ф.н., доцент Матузкова О.П.	Кафедра теорії та практики перекладу	
23	Гайдаржі Анастасія Павлівна	Особливості застосування лексичних трансформацій конкретизації та генералізації при перекладі англомовного художнього тексту російською та українською мовами.	к.ф.н., доцент Єрмоменко С.В.	Кафедра теорії та практики перекладу	
24	Гайдаржі В.	Тропи як маркери ідіостиля І.Бродського (на матеріалі англомовної поезії)	д.ф.н., проф. Колегаєва І.М.	Кафедра лексикології та стилістики англ.мови	
25	Генчева Т.	Лексико-семантична група HAIRSTYLE в англійській мові та мовленні	д.ф.н, проф. Колегаєва І.М.	Кафедра лексикології та стилістики англ.мови	

26	Герасимчук Є.	Тема народних повстань в історичній прозі В. Гюго («Собор Паризької Богоматері», «93 рік»).	к.п.н., ст. викл. Романець В. М.	Кафедра зарубіжної літератури	
27	Глотенко О.	Комунікативне значення та вживання пасивних конструкцій в сучасній німецькій мові.	к.,ф.,н,доц. Чумаков О,М.	німецької філології	
28	Головащенко Яна Юріївна	Російське поняття ошибка та англійське mistake: порівняльний аналіз усталених атрибутивних та дієслівних словосполучень	д.ф.н., проф.. Зубов Н.І.	Кафедра теорії та практики перекладу	
29	Головченко Я.	Кореляція однослівного заголовка з концептом художнього тексту (на матеріалі творів В. Борхерта)	к.,філол.,н.,доц. Колесниченко Н.Ю.	німецької філології	
30	Голуб М.	Паралінгвальні засоби висловлення заохочення (на матеріалі сучасних англійських романів і фільмів)	К.ф.н., доц. Бігунова Н.О.	Теоретичної та прикладної фонетика англійської мови	
31	Гончар Д.	Фразеологічні одиниці німецької мови (на прикладах рекламних текстів)	к.,ф.,н,доц. Діденко М.О.	німецької філології	
32	Гордєєва А.	Розвиток давнього префіксу ga-/ge в німецькій мові (діахронічне дослідження)	к.,ф,н,доц. Кулина І.Г.	німецької філології	
33	Горячкіна Ніколь Незмівна	Термінологічні та суміжні з ними ключові номінації в романі Кристофера Баклі «Здесь курят» (Buckley, Christopher. Thank you for Smoking): оригінал і російський	д.ф.н., проф.. Зубов Н.І.	Кафедра теорії та практики перекладу	
34	Гребеннікова Яна Олександрівна	Способи перекладу англійських медичних термінів у російській та українській мовах (на матеріалі перекладних словників).	д.ф.н., доцент Матузкова О.П.	Кафедра теорії та практики перекладу	
35	Гридюшко О.	Значення та вживання кон'юнктиву II в сучасній німецькій мові.	к.,ф.,н,доц. Чумаков О,М.	німецької філології	
36	Гринів І.	Лексико-семантична група “pastry” в англійській мові та мовленні	к.ф.н., доц. Томчаковський О.Г.	Кафедра лексикології та стилістики англ.мови	
37	Губко Д.	Еліпсис в художньому дискурсі сучасної англійської мови	Карпенко О.Ю.	граматики англійської мови	
38	Гура Віталій Іванович	Особливості передачі англійських дієслів говоріння у російському та українському перекладі художнього тексту.	к.ф.н., доцент Єрмоменко С.В.	Кафедра теорії та практики перекладу	

39	Давиденко Ю.	Фонетичні особливості мовлення британської молоді	к.ф.н., доц. Григорян Н.Р.	Теоретичної та прикладної фонетика англійської мови	
40	Деде Ю.	Мовленнєві засоби висловлення ображення в англomовному художньому дискурсі	к.ф.н., доц. Бігунова Н.О.	Теоретичної та прикладної фонетика англійської мови	
41	Дембицька Тетяна Олегівна	Особливості перекладу з англійської мови назв художніх кінофільмів жанрів «комедія» та «жахи».	к.ф.н., викл. Гринько О.С.	Кафедра теорії та практики перекладу	
42	Довгасенко В.	Композиційно-мовленнєва форма ОПИС у творах І. Колфера "Artemis Fowl" та "Artemis Fowl: The Lost Colony"	к.ф.н., доц. Калінюк О.О.	Кафедра лексикології та стилістики англ.мови	
43	Дрипа Х.	Особливості функціонування часової форми теперішній перфектний час у сучасній англійській мові	Мойсеєнко Н.Г.	граматики англійської мови	
44	Єрмакова І.	Проблеми гуманізму і наукового пізнання у романі Кадзуо Ісігуро «Не залишай мене».	д.ф.н., проф Силантьєва В.І.	Кафедра зарубіжної літератури	
45	Жиленкова А.	Еволюція форм Subjunctive на протязі давньо-, середньо- та ранньосучасного періодів	Пожарицька О.О.	граматики англійської мови	
46	Жуйков Євген	Іншомовні слова в оригіналі та перекладі М. Кревельда «Розквіт та занепад держави»	к.ф.н., викл. Гринько О.С.	Кафедра теорії та практики перекладу	
47	Загура О.	Поняття заперечення та його розвиток у німецькій мові.	к.,ф.,н.,доц. Кулина І.Г.	німецької філології	
48	Захарова Т.	Мовленнєвий портрет Х.Колфілда в повісті Дж. Селінджера "The Catcher in the Rye"	к.ф.н., доц. Кашуба М.В.	Кафедра лексикології та стилістики англ.мови	
49	Інзіна В.	Структурно-семантичні особливості англomовних номінацій алкогoльних та безалкогoльних напоїв	к.ф.н., доц. Долусова Н.В.	Кафедра лексикології та стилістики англ.мови	
50	Кабанченко Владислав	Лексичні трансформації при перекладі (на матеріалі сучасної англomовної прози)	к.ф.н., доцент Болдирева А.Є.	Кафедра теорії та практики перекладу	
51	Калеуш Марина Олександрівна*	Граматичні трансформації при перекладі (на матеріалі сучасної англomовної прози)	к.ф.н., доцент Раєвська І.В.	Кафедра теорії та практики перекладу	

52/	Калугіна О.	Компаративний аналіз тендерних стереотипів у німецькій та російській фразеології.	к.,філол.,н.,доц. Колесниченко Н.Ю.	німецької філології	
53	Карельська Х.	Реконструювання історії у романістиці В. Стайрона.	к.ф.н., ст. викл. Бежан О. А.	Кафедра зарубіжної літератури	
54	Карпенко Г.	Практичні зміни навчання іноземної мови у зв'язку з інтегруванням України в європейський освітній простір	Хромченко О.В.	граматики англійської мови	
55	Ковальчук Вікторія Миколаївна	Лексичні пласти у романі Е.Базена «Vipere au poing» та їх перекладацькі відповідники в російській мові	к. філол. н. доцент Телецька Т.В.,	Кафедра французької філології	
56	Коева Юлія Сергіївна	Особливості застосування декомпресії при перекладі з англійської мови на російську та українську.	к.ф.н., доцент Єрмоменко С.В.	Кафедра теорії та практики перекладу	
57	Козачинська А.	Текстові і лінгвальні характеристики прози Р.Бредбері	к.ф.н., доц. Тхор Н.М.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови	
58	Колот Валерія Олександрівна	Трансформація антитези при перекладі українською та російською мовами (на матеріалі творів Е.-Е. Шмітта)	к. філол. н., доцент Коккіна Л.Р.	Кафедра французької філології	
59	Корольова Катерина Глібівна	Лексико-стилістичні засоби творення образу персонажа (на матеріалі французьких художніх текстів)	к. філол. н., доцент Млинчик А.В.	Кафедра французької філології	
60	Косарева А.	Вербалізація концепту TERRORISM в англійській мові і мовленні (на матеріалі словників і інтернет-ресурсів)	д.ф.н., проф. Колегаєва І.М.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови	
61	Костанді Д.	Інтонаційні характеристики щирого та формального вибачення (на матеріалі сучасних англійських романов і фільмів)	к.ф.н., доц. Бігунова Н.О.	Теоретичної та прикладної фонетика англійської мови	
62	Кравченко Г.	Просодичні засоби переконання в англомовному публічному виступі	к.ф.н., доц. Кравченко Н.О.	Теоретичної та прикладної фонетика англійської мови	
63	Кривцова К.	Архітектоніка британських романів про війну Дж. Прістлі та С. Уотерс	д.ф.н., проф. Колегаєва І.М.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови	

64	Круглова Н.	Текстова категорія когезії в короткій прозі 0.Генрі	к.ф.н., доц. Тхор Н.М.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови	
65	КузнецоваЛонна Анатоліївна	Способи перекладу фразеологічних одиниць з російської мови на англійську у художньому тексті та фразеологічному словнику.	к.ф.н., доцент Єрьоменко С.В.	Кафедра теорії та практики перекладу	
66	Курильова А.	Особливості частиномовної дистрибуції в газетному дискурсі	Мойсеєнко Н.Г.	граматики англійської мови	
67	Кучур Олександра Юріївна	Способи передачі реалій російськомовної дійсності в англійському перекладі художнього тексту.	к.ф.н., доцент Раєвська І.В.	Кафедра теорії та практики перекладу	
68	Литко В.	Когнітивно-прагматичні особливості англословних рекламних слоганів (на матеріалі парфумерних брендів)	Морозова І.Б.	граматики англійської мови	
69	Лішенко М.	Лексико-синтаксичні та просодичні особливості англословного бізнес-дискурсу	к.ф.н., доц. Олінчук В.В.	Теоретичної та прикладної фонетика англійської мови	
70	Ляховецька С.	Реальний та ірреальний часопростір у казці Льюїса Керролла «Аліса в країні чудес».	к.ф.н., доц. Синявська Л. І.	Кафедра зарубіжної літератури	
71	Макаренко Едуард Дмитрович	Прагматика заперечення у рекламному дискурсі (на матеріалі французької, англійської та української мов)	к. філол. н., доцент Коккіна Л.Р.	Кафедра французької філології	
72	Макарська М.	«Роль нестандартних уроків у формуванні комунікативних навичок на уроках іспанської мови в 10-11 класах середньої інколи»	ст. викл. Григорович	Іспанської філології	
73	Максименко А.	Інтонаційна організація комунікативної інтенції в англословному діалогічному дискурсі	к.ф.н., доц. Хапіна О.В.	Теоретичної та прикладної фонетика англійської мови	
74	Маленкова Н.	Інтонаційні особливості жіночого мовлення в Австралійській англійській	к.ф.н., доц Григорян Н.Р.	Теоретичної та прикладної фонетика англійської мови	
75	Малоголовко Ганна Сергіївна	Засоби творення портрету персонажа у французькому детективному романі (на матеріалі романів Буало-Нарсежак та Ж. Сімона)	к. філол. н., доцент Маріаншвілі М. П.	Кафедра французької філології	

76	Маммадова Е.	Функціонування портрету у тексті казки (на матеріалі казок О. Уайльда “The Young King”, “The Birthday of the Infanta”, “The Fisherman and his Soul”, “The Star-Child”)	к.ф.н., доц. Калінюк О.О	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови
77	Мастега Г.	Лексико-семантична група “Music Styles” в англійській мові та мовленні	к.ф.н., доц. Томчаковський О.Г.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови
78	Мельник А.	Практичні можливості навчання говоріння англійською мовою у середній школі	Домброван Т.І.	граматики англійської мови
79	Мельникова Анастасія Андріївна	Особливості перекладу ненормативної лексики роману Л.Ф. Селіна «Подорож на край ночі» на російську мову	к. філол. н., доцент Млинчик А.В.	Кафедра французької філології
80	Метельська К.	Просодія мовлення британських політиків в гендерному аспекті	к.ф.н., доц. Григорян Н.Р.	Теоретичної та прикладної фонетика англійської мови
81	Мийня Джаміля Валехівна	Особливості передачі англійських власних назв в російському та українському перекладі художнього тексту.	к.ф.н., доцент Єрмоєнко С.В.	Кафедра теорії та практики перекладу
82	Михайлова А.	Фреймове моделювання різножанрових англійських міських легенд	к.ф.н., доц. Долусова Н.В.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови
83	Мігаль Кристина Вікторівна	Особливості перекладу побутових реалій в романах С. Лук'яненка	к.ф.н., викл Гринько О.С.	Кафедра теорії та практики перекладу
84	Мігаль Ольга Василівна	Особливості передачі звертань при перекладі художнього тексту з російської мови на англійську.	к.ф.н., доцент Єрмоєнко С.В.	Кафедра теорії та практики перекладу
85	Міняйлик Вікторія Петрівна	Семантика множини незлічених іменників у французькій мові (на матеріалі художніх текстів французьких авторів)	к. філол. н., доцент Панченко І.В.	Кафедра французької філології
86	Мірошніченко Г.	Функціонування закритого та відкритого художнього простору у романі С. Уотерс “The Little Stranger”	к.ф.н., доц. Кашуба М.В.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови
87	Мокіна Ю.	Контрастивний аналіз англійських, французьких, німецьких та російських прислів'їв, які містять числівники	к.ф.н., доц. Долусова Н.В.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови

88	Морозова А.	Особливості вживання дієприслівників в іспанській мові.	к. філол. н., доцент Гринько Л.В.	Іспанської філології	
89	Мунтян Олена Василівна	Порівняльна конструкція зі сполучником <i>comme</i> у французькій мові (семантичні та функціональні характеристики)	к. філол. н., доцент Марінашвілі М.Д.	Кафедра французької філології	
90	Муралова Н.	Функціонування англомовних гастронімів	Карпенко О.Ю.	граматики англійської мови	
91	Негрецька М.	Композиційно-мовленнєва форма ОПИС в оповіданнях С.А. Прулкс	к.ф.н., доц. Тхор Н.М.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови	
92	Недева Ю.	Лексико-граматичні засоби вираження концепту «простору» в романі М. Мітчелл “Gone with the Wind”	Мойсеєнко Н.Г.	граматики англійської мови	
93	Олієвська Ольга Віталіївна	Периферійні засоби вираження категорії пасивності у французькій мові (на матеріалі художніх текстів)	к. філол. н., доцент Коккіна Л.Р.	Кафедра французької філології	
94	Отян Діана Іванівна	Мовні засоби творення художнього простору в оригіналі та україномовному перекладі роману П'єра Ассуліна «Double vie»	к. філол. н., доцент Весна Т.В.	Кафедра французької філології	
95	Пазіна С.	Портрет афро-американки в оповіданнях сучасних американських письменників	к.ф.н., доц. Калінюк О.О.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови	
96	Паніот В.	Композиційно-мовленнєва форма ОПИС у романі Дж. Остін “Pride and Prejudice” та “Sense and Sensibility”	к.ф.н., доц. Тхор Н.М.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови	
97	Пачева О.	Мовні особливості інтернет-спілкування в молодіжних виданнях он-лайн (Форуми та “Agony Aunt Column”)	к.ф.н., доц. Тхор Н.М.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови	
98	Педос Марія Олександрівна	Англійські дієслова говоріння в російському та українському перекладі художнього тексту.	к.ф.н., доцент Єрьоменко С.В.	Кафедра теорії та практики перекладу	
99	Переверзева Марія Сергіївна	Фразеологічна репрезентація концепту “їжа” у французькій та російській картинах світу	к. філол. н., доцент Млинчик А.В.	Кафедра французької філології	
100	Пислар З.	Фразеологізми, які позначають характер людини (на матеріалі іспаномовної преси)	Викл. Вещицька В.О.	Іспанської філології	

101	Погорілко Євгеній Вадимович	Особливості перекладу дієприкметника, герундія та віддієслівного іменника на російську та українську мови (на матеріалі сучасної англомовної прози)	к.ф.н., доцент Болдирева А.Є.	Кафедра теорії та практики перекладу	
102	Полякіна Н.	Лінгвістичні та композиційні особливості текстів стилю офіційної документації (на матеріалі бізнес кореспонденції)	к.ф.н., доц. Калінюк О.О.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови	
103	Прутьян О.	Особливості інтонаційного оформлення німецької емфатичного мовлення.	К., філол., н, доц. Никифоренко І.В.	німецької філології	
104	Пурич Ганна Олександрівна	Емоційно-оцінні елементи у мові сучасної франко- і україномовної преси	К. філол. н., доцент Млинчик А.В.	Кафедра французької філології	
105	Пушкарьова О.	Засоби утворення морської термінології іспанської мови.	Викл. Вещицька В.О.	Іспанської філології	
106	Рагімова Е.	Особливості синтаксичного та фонетичного оформлення усної інтеракції (на матеріалі ток - шоу німецького телебачення)	К., пед. н, доц. Вербицька Т.Д.	німецької філології	
107	Размеріца Костянтин Сергійович	Особливості перекладу власних назв з англійської на російську мову (на матеріалі романів Дж. Мартіна з циклу «Пісня Льоду та Полум'я»)	к.ф.н., викл. Еринько О.С.	Кафедра теорії та практики перекладу	
108	Репетюк Т.	Особливості вираження гендерномаркованих одиниць в іспанській мові та мовленні.	Доцент Ніцевич А.О	Іспанської філології	
109	Рудакова Г.	Функціонування художнього простору у романі для дітей Ф. Баума “The Wonderful Wizard of Oz”	к.ф.н., доц. Калінюк О.О.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови	
110	Садовська Г.	Лінгвостилістичні особливості портретних описів у романі Б Стокера “Dracula”	к.ф.н., доц. Попік І.П.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови	
111	Самолевська А.	Компаративний аналіз роману Г. Гессе «Der Steppenwolf» та його російського перекладу.	к., ф., н., доц. Букреева Л.Л.	німецької філології	
112	Сахно О.	Функції пауз в членуванні сучасної англомовної лекції (на матеріалі чоловічого та жіночого мовлення)	к.ф.н., доц. Кравченко Н.О.	Теоретичної та прикладної фонетика англійської мови	

113	Семенов А.	Семантика та просодія англомовних текстів творів рок-музики	к.ф.н., доц. Олінчук В.В.	Теоретичної та прикладної фонетика англійської мови	
114	Сергієнко О.	Екстралінгвальні засоби впливу у рекламному дискурсі	к.ф.н., доц. Євдокімова І.О.	Теоретичної та прикладної фонетика англійської мови	
115	Серова І.	Особливості функціонування мовленнєвого акту «директив» у сучасній англійській мові (на матеріалі художніх текстів)	Домброван Т.І.	граматики англійської мови	
116	Сидоренко А.	Лінгвістичні особливості функціонування композиційно-мовленнєвої форми "ОПИС" у науково-фантастичному романі Е. Еамільтона «City at World's End»	к.ф.н., доц. Калінюк О.О.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови	
117	Сиротська Я.	Функціонування okazіоналізмів в творах сучасних англійських письменників	к.ф.н., доц. Калінюк О.О.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови	
118	Сколозdra (Коваленко) Галина Василівна	Переклад власних назв у романі Т. Еудкайнда «Перше правило чарівника» на російську мову	к.ф.н., доцент Болдирева А.С.	Кафедра теорії та практики перекладу	
119	Смірнова Є.	Становлення категорії стану в англійській мові	Пожарицька О.О.	граматики англійської мови	
120	Соболева О.	Діалект кокні в оригіналі п'єси Б.Шоу «Pygmalion» та її російсько - та україномовному перекладах, виконаних Є.А. Калашниковою, П.В. Мелковою та М.О. Павловим	к.ф.н. доц. Розанова О.А.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови	
121	Соловійова Ангеліна Андріївна	Методи активізації говоріння учнів у 7-8 класах на уроках з «Домашнього читання»	д. пед. н., професор Князян М.О.	Кафедра французької філології	
122	Соляник Н.	Визначення ступеня адекватності роману Г. Гессе «Narziss und Goldmund» та його російських перекладів	к.,ф.,н.,доц. Букреева Л.Л.	німецької філології	
123	Сотнікова В.	Поетика портрету в романі Г. Уеллса «Острів доктора Моро».	к.ф.н. доц. Синявська Л. І.	Кафедра зарубіжної літератури	
124	Срібнюк А.	Мовленнєвий акт «комплімент» в іспанській мові.	доцент Ніцевич А.О.	Іспанської філології	

125	Сташук Т.	Семантично- діяхронічне дослідження слів-зоонімів Tieg-Вдг у німецькій мові.	к.,ф.,н.,доц. Кулина І.Г.	німецької філології	
126	Стерніцька Катерина Володимирівна	Лінгвістичні засоби вираження вторинної номінації у французькій пресі	к. філол. н., доцент Весна Т.В.	Кафедра французької філології	
127	Стрельникова Н.	Макроконцепт ПОТОЙБІЧНИЙ СВІТ та його реалізація у сучасних англomовних романах	к.ф.н., доц. Долусова Н.В.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови	
128	Стріх Юлія Ігорівна	Особливості перекладу метафори в англomовному художньому творі на російську мову	к.ф.н., доцент Болдирева А.Є.	Кафедра теорії та практики перекладу	
129	Ступіна ЛІ.	Молодіжна мова та етнолект в сучасній німецькій мові.	к.,ф.,н.,проф. Голубенко Л.М.	німецької філології	
130	Ступіна Юлія Валеріївна	Особливості перекладу авіаційних термінів в романі А. Хейлі «Аеропорт» на російську мову	к.ф.н., доцент Болдирева А.Є.	Кафедра теорії та практики перекладу	
131	Сучок Олександр Вікторович	Футбольні терміни: особливості перекладу та функціонування (на матеріалі англо-російських словників).	к.ф.н., викл. Гринько О.С.	Кафедра теорії та практики перекладу	
132	Томсинська В.	Організація оповіді в романах Р. Гарі «Танок Чингіс-Хаїма» і «Життя попереду».	к.ф.н. доц. Савкова Л. С.	Кафедра зарубіжної	
133	Топлова Д.	Лінгвістичні особливості англomовної реклами	Мойсеєнко Н.Г.	граматики англійської мови	
134	Трач Н.	Роль інтонації у маркуванні темпорального значення послідовності (на матеріалі англomовного наративного дискурсу)	к.ф.н., доц. Бігунова Н.О.	Теоретичної та прикладної фонетика англійської мови	
135	Тульчинська А.	Засоби створення ефекту емоційної напруги в романі “Shining” та новелі “The Ballad of the Flexible Bullet” С. Юнга	к.ф.н., доц. Калінюк О.О.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови	
136	Туркіна К.	Англіцизми в спортивній термінології на матеріалі сучасної німецької преси.	к.,ф.,н.,доц. Колесниченко Н.Ю.	німецької філології	
137	Уманська К.	Контекстуальні варіації лексичного поля LAUGHTER у романі-епопеї Дж. Роулінг “Harry Potter”	д.ф.н., проф. Колегаєва І.М.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови	

138	Устименко Наталія Сергіївна	Лексичні та граматичні трансформації при перекладі (на матеріалі сучасної англомовної прози)	к.ф.н., доцент Раєвська І.В.	Кафедра теорії та практики перекладу	
139	Філіпова Т.	Концепт ПОРУШЕННЯ ХАРЧОВОЇ ПОВЕДІНКИ та його вербалізація у феміністських есе та романах	к.ф.н., доц. Долусова Н.В.	Кафедра стилістики англ.мови	
140	Філіппова Аліна Леонідівна	Лексико-стилістичні особливості франкомовної політичної реклами (на прикладі президентської кампанії 2012 року у Франції)	к. філол. н., доцент Телецька Т.В.	Кафедра французької філології	
141	Халупська А.	Вербалізація опозитивності персонажно! схеми в короткій прозі С.ХІЛ	д.ф.н, проф. Колегаєва І.М.	Кафедра лексикології та стилістики англ.мови	
142	Харченко Антоніна Юріївна	Структурно-функціональні особливості діалогічного мовлення новел Андре Моруа	к. філол. н., доцент Весна Т.В.	Кафедра французької філології	
143	Харченко Юстина Віталіївна	Реалії системи освіти Великобританії у словниках різних типів	к.ф.н., доцент Матузкова О.П.	Кафедра теорії та практики перекладу	
144	Хрпко Д.	Функціонально-семантичні характеристики адвербіальних підрядних речень в різні періоди становлення англійської мови	Жук В.А.	граматики англійської мови	
145	Хрущова Анастасія Олександрівна	Навчання аудіюванню учнів 6-7 класів на уроках французької мови	д. пед. н., професор Князян М.О.	Кафедра французької філології	
146	Циба Анастасія Андріївна	Вербалізація концепту MARIAGE/ШЛЮБ у французькій та українській мовах	к. філол. н., доцент Марінашвілі М.Д.	Кафедра французької філології	
147	Цибулько М.	Особливості індивідуально-авторського стилю 0. Уайльда (на матеріалі казок “The Happy Prince”, “The Nightingale and the Rose”, “The Selfish Giant”)	Мойсеєнко Н.Г.	граматики англійської мови	
148	Цириня Г.	Лінгвостилістичні особливості художнього простору в “The Trilogy of Desire” Т.Драйзера	к.ф.н., доц. Попік І.П.	Кафедра лексикології та стилістики англ.мови	
149	Цисар Юлія Вікторівна	Перекладацький аналіз та власний переклад англійського прозаїчного тексту	к.ф.н., доцент Матузкова О.П.	Кафедра теорії та практики перекладу	

150	Черноіваненко В.	Наративна структура роману Фр. МакКорте « .Tis»,	д.ф.н, проф. Колегаєва І.М.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови	
151	Шаламай А.	Структурно-синтаксична та фонетична організація елементарних комунікативних одиниць в германських мовах	к.,пед.,н.,доц. Вербицька Т.Д.	німецької філології	
152	Шевчук Аліна Валеріївна	Оцінна лексика в оригіналі та перекладі (на матеріалі сучасної англомовної прози)	к.ф.н., доцент Болдирева А.Є.	Кафедра теорії та практики перекладу	
153	Шишков Артем Сергійович	Особливості передачі англійських неособових форм дієслова в російському та українському перекладі художнього тексту.	к.ф.н., доцент Єрьюменко С.В.	Кафедра теорії та практики перекладу	
154	Шліпацька А.	Композиційні мовні ознаки гіпертекстуальності в романі Дж. Барнса “A History of the World in 10 1 \2 Chapters”	к.ф.н., доц. Долусова Н.В.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови	
155	Шуляк Катерина Г еоргіївна	Особливості перекладу епітетів-кольоропозначень в поезії С. Єсеніна на англійську мову	к.ф.н., доцент Болдирева А.Є.	Кафедра теорії та практики перекладу	
156	Шульга Людмила Євгенівна	Особливості перекладу фразеологізмів з компонентом (на матеріалі сучасних словників))	к.ф.н., доцент Болдирева А.Є.	Кафедра теорії та практики перекладу	
157	Щелкунова А.	Лексико-семантичне поле ГРОШІ в англійській мові (на матеріалі англомовних словників)	к.ф.н.,доц. Попік І.П.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови	
158	Яковенко Ксенія Олегівна	Функціонально-семантичні особливості каузативних дієслів у сучасних французькій та російській мовах (на матеріалі художніх текстів)	к. філол. н., доцент Млинчик А. В	Кафедра французької філології.	
159	Яковлева К.	Лінгвостилістична специфіка вживання загальних слів у романах Дж. Фаулза “The Collector”, “The Magus”, та “The French Lieutenant’s Woman”	к.ф.н., доц. Ємельянова Л.Л.	Кафедра лексикології та стилістики англ. мови	
160	Яковлева К.	Країна басків у своїх лінгвістичних відношеннях з іспанським контекстом.	К. філол. н., доц. Подгуренко А.В.	Іспанської філології	
161	Ястребна Маргарита Анатоліївна	Граматичні трансформації при перекладі (на матеріалі сучасної англомовної прози)	д.ф.н., доцент Матузкова О.П.	Кафедра теорії та практики перекладу	

Прийняла зав. відділом: Хріменко Т.Т. (Т.О.С.)

Здали кафедра франц. мови Агаєва О.В. ~~Т.Т.~~
кафедра техн. та прак. мов Селімова О.Ю. ~~Т.Т.~~
кафедра нім. мови Трибачева О.П. ~~Т.Т.~~
кафедра англ. мови Багдаренко К.В. ~~Т.Т.~~
каф. Нім. мови Філіпової (перекладача)
каф. фран. мови Лесова
Лезинина Д.В. ~~Т.Т.~~